

对罚款、暂停或吊销提起上诉

1. 对商业及消费者保护局 (Department of Business Affairs and Consumer Protection, BACP) (“BACP”) 罚款、暂停或吊销酒类营业执照决定的上诉，必须于商业及消费者保护局发出罚款、暂停或吊销酒类营业执照命令之日起的二十 (20)* 日内向执照上诉委员会 (License Appeal Commission, LAC) (“LAC”) 申请。**未能于命令发出之日起二十 (20) 日*内提起上诉将会导致您失去对该决定的上诉能力。**（请注意：执照上诉委员会遵循芝加哥市司法部门 (City of Chicago’s Law Department) 发布的官方节假日时间表。）
2. 如需对商业及消费者保护局的决定提起上诉，执照持有人必须向执照上诉委员会提交特定文件。
 - A) 执照持有人必须提交一份上诉通知（见“文件”项下的“上诉通知”）。
 - B) 上诉通知必须包含商业及消费者保护局处理令的副本以及罚款、暂停或吊销执照事实裁定书。
 - C) 显示已支付 \$125 上诉申请费的刷卡机 (Point of Sale, POS) 收据，以及迄今为止所有需要支付的执照费用均已支付的证明。
 - D) 表明商业及消费者保护局诉讼程序的法院报告笔录已经下达命令的公证宣誓书。
3. 如要提起上诉，执照持有人必须向财政局 (Department of Finance) 支付 \$125.00 的上诉申请费。POS 收据表格可在本部门网站 www.cityofchicago.org/lac 上获取。下载表格并向芝加哥市任何支付中心支付费用。必须向执照上诉委员会出示费用已支付的收据。无此收据，上述将不予受理。
4. 执照持有人还应提供据以推翻商业及消费者保护局的决定的任何判例法或法规。
5. 一旦执照上诉委员会受理上诉，执照持有人必须提交一份说明商业及消费者保护局诉讼程序的法院报告笔录已经下达的公证宣誓书。该宣誓书必须在执照上诉委员会在上诉通知上加盖公章后的十 (10) 个工作日内提交给执照上诉委员会。未能提交该宣誓书将导致上述被驳回。根据州法律，任何对商业及消费者保护局的吊销令提起上诉的酒类营业执照持有人，均必须在上诉期间支付并保持其酒类营业执照续期费用。任何针对撤销令向执照上诉委员会提起上诉的酒类营业执照持有人均需出示迄今为止所有执照续期费用均已支付的证明。酒类营业执照持有人必须在市政厅 (City Hall) 107 室的芝加哥市财政局支付其执照续期费用，并获取收据。已支付执照续期费用的收据以及已支付上诉申请费的收据必须交由执照上诉委员会作为提起上诉的先决条件。

*日 = 日历日。如果某截止日期为周六、周日或法定节假日，则该截止日期将为下一个工作日。

提出酒类营业执照上诉的要求

(罚款、暂停或吊销)

通过电子邮件发送至 **Michelle.Guzman-Flores@cityofchicago.org** 的电子版申请文件将优先考虑。
如无法发送电子邮件，请致电 **312-744-4095** 以安排现场申请。

以下文件必须在上诉受理前提交。未能提交以下任何文件将导致申请被驳回。

以下文件必须在上诉受理前提交。未能提交以下任何文件将导致申请被驳回。

- 上诉通知
- 吊销、暂停或罚款令（以及事实裁定书）
- 出庭表
- 申请费收据副本。POS 收据表目前可在本部门网站上获取。下载表格并向芝加哥市任何支付中心支付费用。
- 酒类营业执照持有人必须出示迄今为止**所有执照续期费用**均已支付的证明。酒类营业执照持有人必须向市政厅 - 107 室的芝加哥市财政局支付执照续期费用。请将此收据的副本一并提交。

上述表格可在我们的网站上下载 (www.cityofchicago.org/lac)，或者您也可以通过发送电子邮件至

Michelle.Guzman-Flores@cityofchicago.org 或致电 **312-744-4095** 以安排时间前往我们的办公室领取纸质副本。如果您需要纸质副本，我们强烈建议您提前至少五 (5) 个工作日（不包括周六、周日或法定节假日）致电或发送电子邮件给我们，以确保我们可以为您安排领取纸质副本的时间。请知悉，在我们的办公室受理您的上诉之前，您需要时间前往芝加哥市任何支付中心提交 POS 收据表格、支付申请费用并取得收据。

请注意，在上诉提交截止日期前 10 日内，执照持有人必须提交一份说明商业及消费者保护局诉讼程序的法院报告笔录已经下达命令的公证宣誓书。未能提交该宣誓书将会导致上诉被驳回。